

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus /	808623		
Alarm Transponder 4G2R esserbus			
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus, Ausführung Frankreich (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus, French Version (technical identical)	808623.F0		
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus, Ausführung NU (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus, NU Version (technical identical)	808623.NU		
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus für UniVario (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus for UniVario (technical identical)	808623.10		
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus für UniVario, Ausführung Frankreich (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus for UniVario, French Version (technical identical)	808623.10.F0		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus für UniVario, Ausführung NU (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus for UniVario, NU Version (technical identical)	808623.10.NU		
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus für LmSt (technisch identisch) / Alarm Transponder 4G2R esserbus for LmSt (technical identical)	808623.30		
Alarmierungskoppler 4G2R esserbus FSA / Alarm Transponder 4G2R esserbus with Door Release Functionality	808629		
Abschlusselement EOL-I für überwachte Gruppeneingänge Alarmierungskoppler esserbus / End of Line Device EOL-I for Monitored Zone Inputs Alarm Transponder esserbus	808626		
Abschlusselement EOL-I für überwachte Gruppeneingänge Alarmierungskoppler esserbus für UniVario / End of Line Device EOL-I for Monitored Zone Inputs Alarm Transponder esserbus for UniVario	808626.10		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Abschlusselement EOL-O für überwachte Ausgänge Alarmierungskoppler esserbus / End of Line Device EOL-O for Monitored Outputs Alarm Transponder esserbus	808624		
Gehäuse für esserbus-Koppler, Grau / Housing for esserbus Transponder, Grey	788600		
Gehäuse für esserbus-Koppler, Weiß / Housing for esserbus Transponder, White	788650.10		
Gehäuse für esserbus-Koppler uP, Grau / Housing for esserbus Transponder Flush Mounted, Grey	788601		
Gehäuse für esserbus-Koppler uP, Weiß / Housing for esserbus Transponder Flush Mounted, White	788651.10		
Modulgehäuse für C-Schienenmontage / Module Housing for C-Rail Mounting	788603.10		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: VdS Test Reports:	BMA 03048 BMA 10028 BMA 11108 SW-2004228 SW-2009223 121387-AU01+SW01 110326-AU01+UCE01	16.09.2003 01.03.2010 28.11.2011 24.10.2005 14.10.2010 28.09.2012 13.09.2011	
808623.XX			
Installationsanleitung / Installation Instructions	798885	07.2011	2
Installationsanleitung / Installation Instructions	798885.F0	07.2011	2
Typenschild / Label	7848, Index a	30.10.2012	1
Stückliste / Parts List	808623/00, Version 02	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	808623.F0/00, Revision AA	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310100/00, Revision AD	12.09.2012	6
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310100/02, Index D1	17.12.2009	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310100/03, Index D1	17.12.2009	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1308B02/15/16, Index B	30.01.2009	2



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
808623.NU Stückliste / Parts List	808623.NU/00	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310100NU/00, Revision AC	12.09.2012	6
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310100NU/02, Index D1	17.12.2009	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310100NU/03, Index D1	17.12.2009	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1308B02/15/16, Index B	30.01.2009	2
808623.10.XX Installationsanleitung / Installation Instructions	798657	05.2012	2
Stückliste / Parts List	808623.10/00, Revision AA	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	808623.10.F0/00, Revision AB	12.12.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310102/00, Revision AD	12.09.2012	6
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310102/02, Index 01	24.01.2011	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310102/03, Index 01	24.11.2011	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1301D04/15/16/17, Index D	28.08.2009	4
808623.10.NU Stückliste / Parts List	808623.10.NU/00, Revision AB	12.12.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310102NU/00, Revision AD	12.12.2012	6



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310102NU/02, Index 01	24.01.2011	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310102NU/03, Index 01	24.11.2011	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1301D04/15/16/17, Index D	28.08.2009	4
808629 FSA Installationsanleitung / Installation Instructions	798891	01.2009	2
Stückliste / Parts List	808629/00, Index AA	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310101/00, Index AC	12.09.2012	7
Stromlaufplan / Circuit diagram	X1310101/02, Index D1	17.12.2009	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310101/03, Index D1	17.12.2009	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1301D04/15/16/17, Index D	28.08.2009	4
808626.XX Stückliste / Parts List	808626/00	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	772510/00	18.09.2008	1
Stückliste / Parts List	X1310800/00	12.09.2012	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310800/02, Index B1	28.08.2009	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310800/03, Index B1	28.08.2009	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1308B02/15/16, Index B	30.01.2009	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
808624			
Stückliste / Parts List	808624/00	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	772512/00	12.09.2012	1
Stückliste / Parts List	X1310000/00	12.09.2012	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1310000/02, Index B	15.10.2008	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1310000/03, Index B	16.10.2008	2
Tracking Layout Diagramm / Tracking Layout Diagram	W1300B02/15/16, Index B	16.10.2008	2
Gehäuse / Housing			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	788603	01.01.2007	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	743770/01, Index B	25.04.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	743771/01	13.07.1994	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	743772/01	13.07.1994	1



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Eingangs-/Ausgangs-Gerät Typ 808623 kann als selbstständiger Busteilnehmer der Brandmeldesysteme 8000/FlexES konfiguriert werden.

Der Koppler 808623 besitzt überwachte Eingänge zur Auswertung von nicht adressierbaren Standardmeldergruppen. Die Überwachung geschieht in diesem Fall durch das Überwachungsmodul EOL-I (808626). Zur Überwachung von Kontakten kann alternativ auch ein 10 k Ω Abschlusswiderstand verwendet werden. Der Koppler übermittelt die Zustände über die Analogringleitung an die BMZ. Die technisch identischen Ausführungen 808623.F0, 808623.10 und 808623.30 dienen Sonderanwendungen.

Der Linienkoppler Typ 808629 kann als selbständige FSA-Steuereinrichtung oder als Busteilnehmer der Brandmeldesysteme 8000/FlexES konfiguriert werden. Die Ein- und Ausgänge sind bei FSA-Funktionalität fest zugeordnet und können nicht frei programmiert werden.

Der Koppler besitzt außerdem zwei Relaiskontakte, welche optional überwacht betrieben werden können. In der Betriebsart „überwacht“ können z. B. konventionelle Alarmgeber angeschaltet werden. Die Überwachung erfolgt durch das Abschlussmodul EOL-O (808624). Wird der Ausgang mit nicht verbindlichen Funktionalitäten genutzt, kann alternativ auch ein 10 k Ω Abschlusswiderstand verwendet werden.

Technische Daten esserbus-Alarmierungskoppler (nach Herstellerangaben):

Analog-Ringleitung:

Nennspannung (DC): 19 V , max. 42 V
Nennstrom (DC): < 100 μ A (bei 19 V)

Externe Spannungsversorgung:

Spannungsbereich (DC): 10 V bis 28 V
Nennspannung (DC): 12 V oder 24 V
Stromaufnahme: max. 28 mA
Ruhestrom: ca. 12 mA (bei 12 V)

Meldergruppen-Eingang:

Nennspannung (DC): 9 V
Stromaufnahme: max. 25 mA

Relais:

Kontaktbelastung (DC): 30 V / 1 A
Relais-Überwachung: 10 k Ω / \pm 40 % oder EOL-O (808624)



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210020 vom/ dated 24.05.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Input/output device type 808623 can be configured as independent bus participant of fire detection systems 8000/FlexES.

The transponder 808623 comprises monitored inputs for the evaluation of non-addressable standard detector zones. The monitoring in this case is realized by End of Line Module EOL-I (808626). For the monitoring of contacts alternatively a 10 k Ω resistor may be used. The coupler transmits the conditions via the esserbus loop to the CIE. Technical identical versions 808623.F0, 808623.10 and 808623.30 are used for special applications.

Transponder type 808629 may be configured as independent control device for hold-open-systems or as participant of fire detection systems 8000/FlexES. In case of operation for hold-open-devices inputs and outputs are pre-defined and can't be configured.

Furthermore, the Transponder comprises two relay contacts which can be configured "monitored" optionally. In operating mode "monitored" e.g. conventional alarm devices may be connected. The monitoring is implemented via End of Line Module EOL-O (808624). If the output is used with non-regulated functions, alternatively a 10 k Ω terminating resistance may be used.

Technical data esserbus alarm transponder (manufacturer's specifications):

Analogue loop:

Rated voltage (DC): 19 V, max. 42 V
Rated current (DC): \leq 100 μ A (at 19 V)

External voltage supply:

Voltage range (DC): 10 V to 28 V
Rated voltage (DC): 12 V or 24 V
Current consumption: max. 28 mA
Quiescent current: approx. 12 mA (at 12 V)

Detector group input:

Rated voltage (DC): 9 V
Current consumption: max. 25 mA

Relay:

Contact rating (DC): 30 V / 1 A
Relay monitoring: 10 k Ω / \pm 40 % or EOL-O (808624)